

現代經濟學辭典

Macmillan Dictionary
of Modern Economics

(Fourth Edition)

David W. Pearce ◎主編

簡貞玉、宋承先、壽進文
唐雄俊、唐振彬、章 雷 ◎譯

方世榮、王睦舜 ◎校訂

「無人能及的經濟學辭典重量級著作……」

——泰晤士教育專刊

「敘述清楚、內容涵蓋完整……」

——經濟學人

「David W. Pearce所編的現代經濟學辭典內容相當豐富，可以滿足財經商學等相關專業領域的需要，其深入淺出的說明方式更可讓有興趣的人士做為學習的參考。」

——政治大學經濟學系教授 高安邦

現代經濟學辭典

Macmillan Dictionary
of Modern Economics

(Fourth Edition)

David W. Pearce ©主編

簡貞玉、宋承先、壽進文

唐雄俊、唐振彬、章 雷 ©譯

方世榮、王睦舜 ©校訂

五南圖書出版公司 印行

現代經濟學辭典 / Pearce 等作；簡貞玉等譯。

— 初版。— 臺北市：五南，2005[民 94]

面；公分

含索引

譯自：Macmillan dictionary of modern
economics

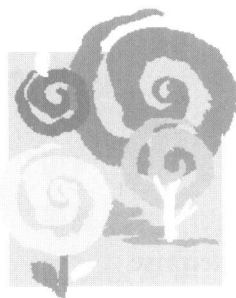
I S B N 978-957-11-4037-7

I S B N 957-11-4037-6 (精裝)

1.經濟 - 字典, 辭典

550.4

94012306



1MA7

現代經濟學辭典

編 著 — David W. Pearce 等

譯 者 — 簡貞玉 宋承先 壽進文 唐俊雄
唐振彬 章 雷

校 訂 — 方世榮 王睦舜

發行人 — 楊榮川

總編輯 — 王秀珍

主 編 — 張毓芬

責任編輯 — 徐慧如

封面設計 — 童安安

發行者 — 五南圖書出版股份有限公司

地 址：106 台北市大安區和平東路二段 339 號 4 樓

電 話：(02)2705-5066 傳 真：(02)2706-6100

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

劃撥帳號：01068953

戶 名：五南圖書出版股份有限公司

台中市駐區辦公室 / 台中市市區中山路 6 號

電 話：(04)2223-0891 傳 真：(04)2223-3549

高雄市駐區辦公室 / 高雄市新興區中山一路 290 號

電 話：(07)2358-702 傳 真：(07)2350-236

法 律 顧 問 得力商務律師事務所 張澤平律師

出版日期 2006 年 11 月初版一刷

定 價 新臺幣 1200 元

原編者序

編寫這本經濟學辭典的構想乃出自麥克米倫出版公司的參考書編輯部。當我們應邀把這個構想付諸實踐時，大多數的人認為在此一參考讀物領域中需要稍有不同的內容，儘管在這方面已經有了一些優秀的出版物。普遍的看法是，「需要引導一般的大學生進入比大學一年級普通經濟學課程還要豐富的領域」。這就是本辭典涉及的範圍和包含的內容，它大大超過了一年級大學生所需具備的知識。同時，我們亦希望本辭典完整地包羅了傳統市場所需要的全部內容。簡言之，我們確實感到需要有一本不僅是一年級大學生所需要的，而且包括各種詞彙、術語、概念以及商業機構等內容的經濟學辭典。然而，經濟學正在進行著另一場「革命」，儘管我們在寫作之時要想不負眾望，實屬不易，但我們已竭盡全力。在編寫過程中，所有作者都意識到，詞彙的取捨是有選擇性的，在不少於十四位作者合編的一本書中，各部分如何保持「平衡」，必然不可避免地存在著爭議之處。他們可能會省略一些詞彙，這在有些人看來會認為其重要性遠遠超過本書許多已經收錄的詞彙。為了提高本書的質與量，竭誠地歡迎讀者提出批評和建議。此刻，我們相信，本書將是一本獨特且令人感興趣的重要參考辭典。

除了少數詞彙或術語由於其本身的釋義已經足以充分闡明其涵義以外，每個詞彙還包括了一些相互參考的詞彙。為了獲得經濟學的某一個特定領域的完整印象，建議讀者參見附於每一詞彙末尾的相互參考詞彙。本書也收錄了許多商業業務方面的術語，這些術語有人會認為不宜列入經濟學辭典之內。然而，企業管理、金融分析方面的課程之增加證明了需要把它們列入這本辭典之內。本書還包括著名經濟學家的「簡短」傳

記。要在已經逝世的經濟學家中間確定誰值得列入本書並不是極困難的事情——雖然選修經濟思想史課程的學生對此會提出異議，但對還健在的人決定誰值得收入詞彙則必定會有爭論。因此，我們遵循一條總的原則（當然也有人對此會有異議），凡是獲得諾貝爾經濟學獎的人一概列入本書。其他列入本書的人（或許同樣值得收錄）是因為他們的大名與某一特定的成長模型，或者與某個理論具有關聯性。我們在必要的地方，儘可能地使用簡單的數學符號。使用數學符號時，在每個詞彙中都加以解釋。由於時間和篇幅的限制，機構方面的詞彙刪除較多。因此，只把國際性機構列入本書，一個國家特有的機構一般不予列入。事實證明，要說清楚有些詞語在當前的用法而不涉及某國設置的機構，例如英國的銀行機構是不可能的。同樣的，我們也充分意識到有許多重要議會通過的法案，如（英國）皇家專門調查委員會，民間的調查委員會等等，並沒有收錄本書之中。假如將來再版時允許增加篇幅，這是我們準備彌補的一個領域。

我們最初為編纂這本新式經濟學辭典所抱持的熱情卻在最後定稿階段被一陣慌亂給打散了。這種負面情緒的主要源由是當初預定由一人掛名「編輯」，卻因此對其他作者倍感歉意，實際上參與編纂本辭典根本無法做到工作分派，所有參與學者均不求代價地付出他們寶貴的時間，並一致認為每一位作者均負有同等的責任，共同承擔錯誤。謄打手稿這等常常會令人深覺忙亂的工作一開始由珮兒·瓦森太太以非常具有效率的方式負責，與接手的 Betty Jones 太太平均分擔謄打工作，我們很快可以理解這樣複雜、繁瑣的工作何以需要一位以上的秘書協助完成，把欲收錄辭典的字詞放在「收文架」上的速度可是比它們後來出現在「發文架」上的速度還要快，Winnie Sinclair、Phyl McKenzie、Aileen Fraser、June Begg 以及 Sandra Galbraith 共同分擔最後的定稿工作，本書能順利出版，我們對他們欠疚甚多。對於麥克米倫出版公司的 Shaie Selzer 無比的耐心，我們亦在此致上最大的謝意，若非他寬延交稿期限以及在籌備期

結束前一封封近乎威脅的信函鼓舞下，本書也無法順利問世。本書錯誤遺漏在所難免，我們不敢奢望奇蹟，僅就有限的時間竭盡所能罷了。

總編輯 David Pearce

四版序言

與前版相較，本修訂版約有六分之一的內容作了更動。為了收錄新詞彙，我們刪除部分原有字詞，其中刪除的多是目前極少提到的國際性組織，或是其重要性不若十年前的名詞，經過一番審慎篩選的結果，本辭典共收錄約 2,800 個詞彙。

因有學者專家建議應在這本辭典當中對東歐國家的變遷多作著墨，波蘭經濟學家 Adam Gwiazda 教授以一個東歐人的角度，認為這項工程相當重要，因此慨然提供許多相關詞彙供本書使用。Gwiazda 教授的工作難度甚高，原因不外乎是其鎖定的研究目標之區域經濟正逐日融合為一個市場結構，本辭典納入的字詞將假設東歐國家的經濟體系正處於由中央計畫經濟制度步向自由市場經濟制度的過渡時期。除此之外，我們也要在此向丹尼生大學經濟學教授 Ross M. LaRoe 致上由衷的謝意，感謝他提供我們有關美國詞彙部分最新的資料。

本修訂版在字母順序排列，某些主要工業國家經濟發展方面的數據資料以及本書最後比較重要的詞彙之參考書目等部分均作了迥異於以往的編排。至於那些一心想要查閱有關最新發展的理論等方面的詞彙，我們認為沒有比參考同樣由麥克米倫出版公司於 1987 年出版之《新包爾格拉夫：經濟學辭典》（*The New Palgrave: A Dictionary of Economics*）更好的選擇了。

最後，為本次修訂版同樣付出相當心力的學者專家，我們在此亦要

向他們一一致謝，他們分別是：John Cairns、Robert Elliott、Ian McAvinchey 以及 Robert Shaw。

Robert Shaw

亞伯丁，1992 年 4 月

本辭典編纂者

John T. Addison	美國南卡萊羅納大學經濟學教授
Robin L. Bartlett	美國丹尼生大學經濟學教授
Hilary C. Campbell	英國愛丁堡高級經濟師
John A. Cairns	英國亞伯丁大學經濟師
Ronald T. Edwards (歿)	
Robert F. Elliott	英國亞伯丁大學經濟學教授
John F. Forbes	英國愛丁堡大學健康經濟學講師
Maxwell Gaskin	英國亞伯丁大學經濟學名譽教授
Adam Gwiazda	波蘭格地尼亞海洋漁業學院經濟學教授
Anhony H. Harris	英國莫達區大學社會研究所
Alex G. Kemp	英國亞伯丁大學經濟學教授
Paul G. King	美國丹尼生大學經濟學教授
Ross M. LaRoe	美國丹尼生大學經濟學助理教授
Ian D. McAvinchey	英國亞伯丁大學經濟學高級講師
David W. Pearce	倫敦環境經濟中心所長
Robert Shaw	英國亞伯丁大學經濟學高級講師
Gavin Wood	英國莫達區大學社會研究所
Peter W. Wood	英國愛丁堡 Pieda 高級經濟師

MACMILLAN
DICTIONARY
OF
**MODERN
ECONOMICS**

(FOURTH EDITION)

David W. Pearce

John Cairns

Robert Elliott

Ian McAvinchey

Robert Shaw

© Aberdeen Economic Consultants 1981, 1983, 1986, 1992

Published by MACMILLAN PUBLISHERS LTD.

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of
this publication may be made without written permission.

Complex Chinese translation rights © 2006 Wu-Nan Book Inc.

目錄

Macmillan Dictionary of Modern Economics

原編者序

四版序言

A ————— 001

B ————— 047

C ————— 091

D ————— 181

E ————— 225

F ————— 283

G ————— 321

H ————— 349

I ————— 369

J ————— 425

K ————— 433

L ————— 447

M ————— 487

N ————— 559

O ————— 589

P ————— 609

Q ————— 671

R ————— 677

S ————— 719

T ————— 789

U ————— 827

V ————— 841

W ————— 855

X ————— 877

Y ————— 879

Z ————— 881

英漢詞目索引 883

漢英詞目索引 981



abatement cost

公害防治成本

減少、消滅諸如污染或擁擠等公害的費用。就污染而言，此一成本曲線一般乃隨污染程度逐漸減少而以遞增的速率向上傾斜。這是因為，清除一部分環境污染所需費用通常是相當便宜的，但要消滅最後若干單位的污染則代價極為昂貴。例如，發動機可以加裝消音器從而大幅減少機器的噪音，但要進一步降低噪音就需要付出昂貴代價重新設計發動機或者需要整體改變道路的設計、區位等。

ability and earnings

能力與收入

能力的高低與教育程度（在學時間長短）密切相關；換言之，以下的命題是可能成立的：即因入學而賺得的估算收入事實上大部分代表能力的收入。但迄至最近，人們並不認為考慮到能力這個因素會大幅降低教育的報酬率。然而，對於完全相同的雙胞胎（其能力應視為沒有差別）的研究，卻證實了教育

的報酬率大幅減少的結果；實際的教育報酬率可能降低 5%，而不是通常估算的 10% 或更高。儘管對於這個結果尚有爭論，在這種情況下，持續受教育期間的費用可歸屬於在教育方面的消費支出。即便如此，教育程度確實影響收入（甚至對雙胞胎來說也是如此），所以上學受教育仍能被視為一種投資。參見人力資本（Human Capital）。

ability to pay theory

支付能力說，租稅能力說

對課稅的一種理論分析，即認為稅收負擔應按照支付能力分攤，這種學說建立在均等犧牲之概念的基礎上。所謂犧牲是指因繳納稅收所遭受的效用之損失。對均等犧牲的衡量一般有三種方法，即絕對的均等，比例的均等與邊際（或最小總量）的均等。沒有一個定義具有概念上的優越性。稅收制度究竟是累進的、比例的或是累退的，取決於採用的衡量方法和對所得的邊際效用表的斜率所作的假設。當對所得的邊際效用表的斜率作出不同假設時，任何一種定義事實上與所有三種稅收結構都不矛

盾。如果假設所得的邊際效用表其斜率是遞減的，則三種衡量方法對於最適的稅收結構問題並不一定能得出一致的結論。採用邊際犧牲均等的定義會得出最大累進效果的稅收結構，這種學說乃假設能夠對不同個人之間的效用進行比較。現代福利經濟學否定這種假設的可能性，因此，這種學說表面上雖然很有吸引力，實則具有許多重大的侷限性和缺陷。

abnormal profits

異常收入

參見超額利潤（Super-normal Profits）。

abscissa

橫座標

二維座標圖上的一點在水平軸（或 X 軸）上之值。參見縱座標（Ordinate）。

absenteeism

惡意違約

不履行所指定工作之內容的諾言，雖然勞動契約的條款規定工人這樣做並且該契約仍具有效力。在對勞動契約條款的管制是不嚴格的、或者對不按照契

約辦事的懲罰是微不足道的情況下，超額受雇的工人將採取這種手段。特別是那些目前正感到勞動力短缺的雇主可能不願意援用最終可以解雇工人的條款。

absentee landlord

不居於產權所在地的地主

不居住在自己的土地上的土地或財產之所有者，他透過某種中介機構或代理人收取地租或管理他的產業。

absolute advantage

絕對利益

參見比較利益（Comparative Advantage）。

absolute cost advantage

絕對成本優勢

指已經設立的廠商所具有的優勢之一種概念。這些廠商由於具有這種優勢，與新進入該行業的廠商比較之下，它們能夠在任何產出水準上保持較低的平均總成本。絕對成本優勢的來源之例子有：控制了關鍵性生產要素的供給，只有已經建立的廠商才能利用之專利權和優越技術。參見進入（行業的）障礙（Barriers to Entry）。

absolute income hypothesis

絕對所得假設

此一假設認為，消費支出（ C ）僅僅是當期個人可支配所得（ Y_d ）的函數：

$C = C(Y_d)$ 。凱因斯在《一般理論》

（*General Theory*）中對於決定消費支出的因素作了詳細的論述。他假設消費支出與所得具有下列所述的函數關係：首先，所得的變化引起消費的同方向變化，但消費的增量小於所得的增量，即邊際消費傾向小於1；

$$0 < \Delta C / \Delta Y < 1$$

上式中 Δ 意指微量變動。

其次，邊際消費傾向小於平均消費傾向：

$$\frac{\Delta C}{\Delta Y} < \frac{C}{Y}$$

最後，邊際消費傾向的變動率為負數；也就是說，消費函數的斜率隨所得的增加而下降。雖然有關消費函數形式的短期時間序列和橫斷面數據廣泛支持凱因斯的假設，但長期數據則與其相矛盾。因此，這種形式的消費函數只應用於最簡單的模型中。參見短期消費函數（Short-run Consumption Function），橫斷面消費函數（Cross-section Consumption Function），長期消費函數（Long-run Consumption Function），相對所得假設（Relative Income Hypothesis），生命週期假設（Life-cycle Hypothesis），恆常所得假設（Permanent Income Hypothesis）和內生所得假設（Endogenous

Income Hypothesis）。

absolute monopoly

絕對壟斷

參見壟斷（Monopoly）。

Absolute Poverty

絕對貧窮

有關貧窮的界定必須將發展條件落後與災區或戰亂區內的饑民區分開來，前者只是缺少金錢去獲取某些可以得到的享受，但後者卻因為他們缺乏食物和基本生活的必需品，生命有可能在下一個月、明日或下一秒便會結束。「絕對貧窮」是指個人嚴重缺乏生活所需的物質資源，以至可能於短期內危害個人存活。

absolute prices

絕對價格

與相對價格相對應的貨幣價格，也就是直接用貨幣單位表示的商品與勞務之價格。參見價格（Price）。

absolute scarcity

絕對稀少

參見稀少性（Scarcity）。

absolute value

絕對值

也稱「模數」(modulus)。不管其正負符號的變量之值。因此，一個正數的絕對值即為該數本身，而一個負數的絕對值是該負數值本身乘以-1。

absorption approach

吸納分析法

討論一國匯率貶值對其貿易差額的影響之一種分析方法。這種分析方法著重於探討國民所得(Y)與總吸收(A)之間的關係，後者被定義為經濟的私人 and 公共部門把商品用於消費和投資(譯者注：依一般數學式表示，則 $A=C+I+G$)。假如 $Y>A$ ，則貿易差額(B)只可能是正數(即貿易盈餘)。因此，這種關係的最簡單形式為 $B=Y-A$ 。

如果要使貿易差額有所改善，那麼貶值必須使 Y 相對於 A 有所增加。在一個存在著閒置未用的資源之經濟體系中，這是可能的，因為降低匯率對 Y 的刺激作用會超過對 A 的刺激作用。然而，在充分就業的情況下， Y 不可能增加，所以只有在 A 減少的條件下 B 方可能增加。這種分析方法的優點是促使人們注意到採取補償性措施的必要性，例如，在充分就業的條件下，如果降低匯率的目的

是要改善貿易差額，則需要同時採取一定程度的緊縮需求政策。

abstinence

節慾

用來描述為了實現資本累積必須節制當前消費的一個名詞。N. 西尼爾在其利率理論中最先使用這個名詞。在西尼爾看來，資本財的創造包含著當期所得的節約，以便擴大資本存量，並在將來創造出更多的消費財的源流。這就意謂著如果要使資本累積繼續增加，就需要對節制消費的行為支付一種報酬。利息就是對節慾行為的報酬，而利率則反映了資本的稀少性。

約翰·穆勒把節慾的概念擴大到包括放棄資本本身消費的報酬。由於資本財通常需要花一定的時間才能製造出消費財，投資者必須等待一段時間才能從投資中取得利益。從「等待」這個意義來說，節慾是稀少的，並需要支付利息作為報償。

上述節慾的兩個論點提供了儲蓄的供給理論之基礎，此一理論與投資的需求結合起來，我們即可說明正數值的利率是存在之理由。

accelerated depreciation

加速折舊

參見折舊 (Depreciation)。

accelerating inflation

加速通貨膨脹

通貨膨脹率以遞增的速度急劇上升。如果政府企圖把失業率維持在自然失業率以下，就將導致加速的通貨膨脹。

accelerator

加速數

參見加速原理 (Accelerator Principle)。

accelerator coefficient

加速係數

隨著對所得的變動使新投資作倍數的增加。新投資被假定為超過所得變動的某一倍數，因為一台機器的價值通常遠超過它每年產出的價值。參見加速原理 (Accelerator Principle)。

accelerator principle

加速原理

總淨投資水準取決於預期的產出變

動之理論，其簡單的形式可表示為：

$$I_t = a\Delta Y_{t-1} + b$$

上式「 a 」表示加速係數，「 Δ 」表示微量變動， ΔY_{t-1} 意指前一年的產出量的變動，因而 ΔY_{t-1} 即為預期的產出變動量。 b 是更新投資 (replacement investment)。該理論假設廠商都力圖使其理想的資本存量與預期的產出之間保持固定的比率。根據其一般的看法，利率不具任何作用，因而是一種關於投資的決定因素之最極端凱因斯觀點。在被稱為有伸縮性的加速數的更複雜的形式中，「 a 」之值受到資本的使用者成本之影響，而更大的伸縮性則尚考慮到某些投資項目的建立所需之時間。其結果，實際的資本存量與理想的資本存量之間的差額，在任何一個時期中只有一定比例的資本被填補。此一原理在透過乘數與加速數的相互作用以解釋經濟循環中，以及在經濟成長理論中——特別是哈羅德·多馬的成長模型中——都具有很重要意義。參見資本存量調整原理 (Capital Stock Adjustment Principle)。

acceptance

承兌

嚴格地說，「承兌」一張匯票的行為是指匯票的付款人（個人或團體）在匯票上簽字，通常是在票面上橫寫。但這個術語通常用來說明已經由一家承兌

商號或銀行代表其客戶「承兌」的一張匯票，這位客戶可以是需要貸款來支付賒購商品的購貨人，或者是使他得以延展其貸款的售貨人。

accepting house

承兌商號，承兌銀行

設在倫敦，旨在取得佣金而「承兌」票據——即擔保票據在到期時付款——的商人銀行（merchant bank）。承兌銀行是以客戶的代理人之身分而承兌的。這個客戶由於某種交易（如：進口）而開出票據，並最終由他付款。由一家被認可的承兌銀行承兌的票據可以按最優惠的貼現率在倫敦票據市場上貼現，假如票據上面還有另一個「信譽良好」的英國商人簽名，此票據就有條件請求英格蘭銀行予以再貼現。目前英國共有 17 家商人銀行被稱為「承兌銀行」，它們是承兌銀行委員會的成員，並按英格蘭銀行的規定提供一定的資本和具備進行業務操作的條件。參見銀行票據（Bank Bill），最後貸款者（Lender of Last Resort）。

accession rate

雇員新進率，就業增長率

每月新雇用的人員占總就業人數的百分比，其資料來源由美國勞工局每個

月彙整發布，雇員新進率是美國商業條件一項重要的領先指標。企業是否需要新雇員最先出現的徵兆是「加班」（overtime），一旦人力需求增加到某一程度，那麼企業主就會招募新進員工。當人力需求開始縮減，情況則恰好相反。在美國，每個月離開勞動市場的工人與新進雇用的工人人數（即新增加的雇員）通常約占製造業總就業人數的百分之 4 到 5。

accessions tax

繼承稅，財產增益稅

對饋贈物品和繼承的財產課徵的稅。這種所得通常不被歸在國民所得項下，但由於它們可提高受贈者之消費能力，故可斷定它是一種合理的課稅對象：這種稅是向受益人徵收的，由於與受益人的經濟條件密切相關，故從公平的觀點來看，是比由贈與人付稅的英國遺產稅（inheritance tax）為佳。主張徵收繼承稅的人通常認為應按收到饋贈品的整個期間之累計數按累進稅率課稅。如此即可以防止出現如下情況：一個人得到一筆很大的收益，但因分散在一個長時期內，因而每年的收益很少，以致只支付很少的稅或完全不付稅。